

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 79 (1961)
Heft: 25

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S. I. A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G. E. P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich

Glasdachbau

unsere Spezialität seit 1907

JAKOB SCHERRER SÖHNE

Glasdächer

Zürich 2/59 Allmendstrasse 7

Tel. 051/25 79 80

LERCH AUFZÜGE

Zürich 1 — Oetenbachgasse 5
Telephon (051) 23 30 00

mit Hand-, elektrischem und
hydraulischem Antrieb

Steinzeug Embrach

Steinzeugfabrik
Embrach AG
für Kanalisation
und chemische Industrie

Embrach/ZH

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich 2 / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Bürozeiten: Montag bis Freitag 7—12 Uhr
und 13.45—17.30 Uhr. Samstags geschlossen.

Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

	12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz	66.—	33.—	16.50
Ausland	72.—	36.—	18.—

Für Mitglieder des S. I. A., der GEP und
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie
für Studierende der ETH, der EPUL und
schweiz. staatl. Technischer Mittelschulen
ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

- Neuere Erkenntnisse über das Ver-
halten von Pfahlfundationen. Von
R. Haefeli 443*
- Die vier wichtigsten Methoden der
direkten Energie-Umwandlung. Von
E. Jenny 448*
- Wohnungsbau sozial? Von *C. Pail-
lard* 454*

Mitteilungen

- Commission Electrotechnique Inter-
nationale 457

Wettbewerbe

- Schulhaus mit Doppelturnhalle,
Schwimmbad und Kunsteisbahn in
Wohlen. Evang. reformierte Kirche
in Hamburg-Altona. Kirche in Yver-
don 458

Nekrologe

- Carl Teuscher. Louis auf der Maur.
Jacques Meier 458

Mitteilungen aus dem S. I. A.

- Fachgruppe d. Ingenieure für Brük-
kenbau und Hochbau 458

Ankündigungen

- Regionalplanungsgruppe Nordwest-
schweiz. Oskar Schlemmer und die
abstrakte Bühne. Vortragskalender . 458

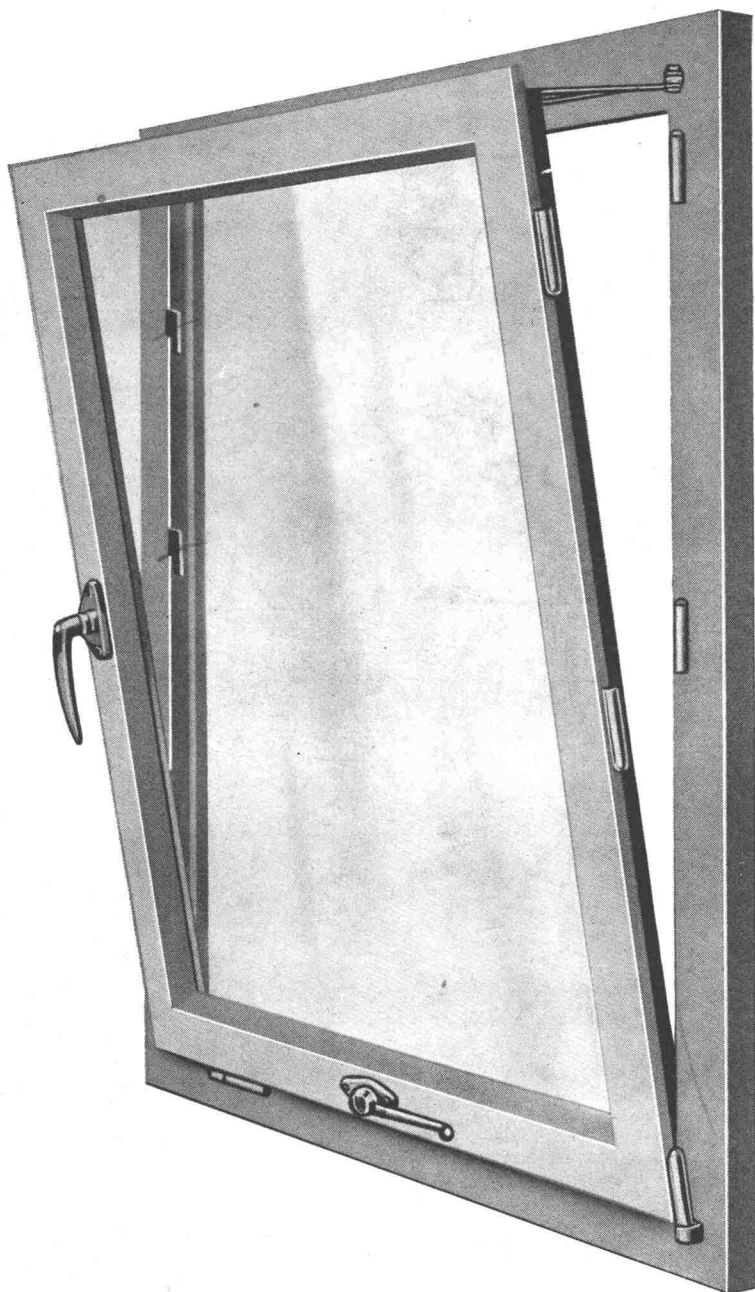


Drehkipp-Beschlag — verdeckt

ROTOMAT

mit ROTOMATIC-Verriegelung und neuartiger oberer Flügelhalterung durch ROTOMAT-SCHERE verdeckt.

Für alle einflügeligen Holzfenster
und mehrflügelige Fenster mit festem Pfosten (Setzholz).



**Unabhängig
vom Überschlag**

Anwendungsbereich:

max. Flügelbreite 1,40 m

max. Flügelhöhe 1,80 m

ROTOMAT S

für grössere Flügel (auf Anfrage)

Lieferungsumfang:

Grundkarton:

ROTOMAT-Drehkippbeschlag
mit Getriebe und
Bedienungshebeln

Ausserdem:

Einheits-Treibstangen

1 ROTOMAT-SCHERE verdeckt

Lieferung durch den Fachhandel.

Aeusserst geringes Blendrahmenfreimass, da **achsseitig keine Bedienungshebel**.

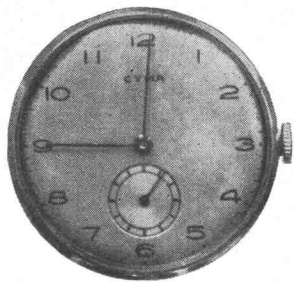
Alle **Getriebeteile im Überschlag**, daher geschützt vor Feuchtigkeit und Farbe.

Automatische Verriegelung der Achsseite — mangelhaftes Schliessen des Fensters ist unmöglich, daher **kein Verziehen des Flügels**.

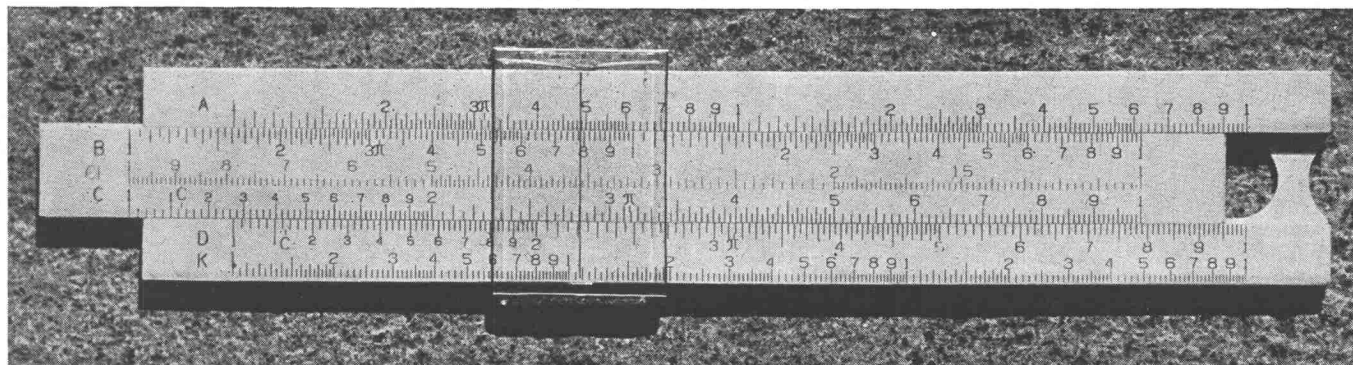
Einheits-Treibstange für ROTOMAT, HORIZONTAL, AXIAL, VERTIKAL und ROTO-GETRIEBE !

Alle Bedienungshebel sind abnehmbar. Sie können nach dem Streichen der Fenster angebracht werden. Auf Wunsch wird der ROTOMAT mit Dreh Sperre geliefert (z. B. für Schulen, Kinderzimmer, Heilanstalten u. ä.).

Roto-Frank AG Zürich Bändlistrasse 39 Tel. (051) 541818



einfacher,
schneller,
rationeller ...



für Mörtel:

SIKA-FIX-Emulsion. Ein Haftmittel aus Kunststoff, für Flick- und Ausgleichmörtel, Bodenüberzüge und für das Aufkleben von Platten aller Art. Ergibt eine feste Haftung zwischen altem und neuem Beton.

SIKANOL-M. Ein Hilfsmittel für leicht verarbeitbaren und wetterfesten Mörtel. Dieser wird weich und geschmeidig, und das Wasser scheidet sich nicht mehr ab.

SIKA-1-Pulver. Für wasserdichten Verputz und Ueberzug, für wasserdichten Fugenmörtel und für wasserdichten Beton. Dauernde Dichtung auch gegen Druckwasser. Für Fassadenverputz gegen Schlagregen. Erhöht die Widerstandsfähigkeit gegen Frost und zementschädliche Flüssigkeiten.



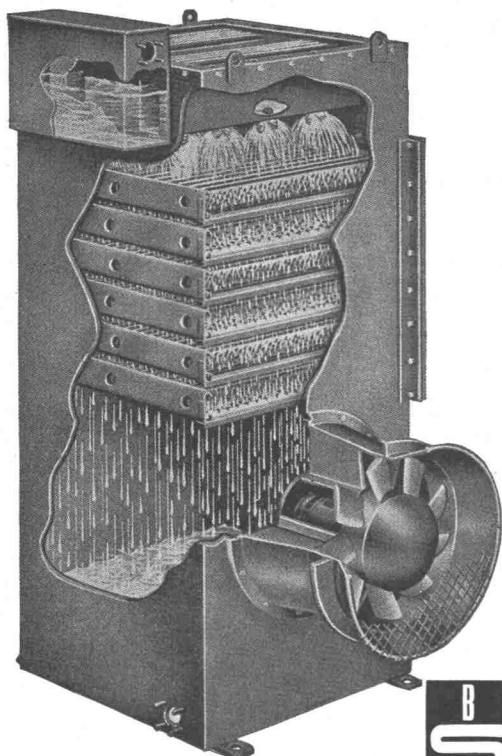
Kaspar Winkler+Co.

FABRIK FÜR CHEMISCHE BAUSTOFFE - ZÜRICH 48 - (051) 54 77 33
CHUR 226 71 - ST. GALLEN 22 77 41 - BERN 857 57 - LAUSANNE 23 28 13

HEENAN

WASSER-RÜCKKÜHLWERKE

Wasserverbrauch um 99% reduziert!



Wo verwendet:

mit Dieselmotor-Anlagen

Luftkompressoren

Kälte- und Klimaanlage

Kühlanlagen für:

Plastikmaschinen

Sperrholzpressen

in der chemischen Industrie

Beste Referenzen — Kurze Lieferfristen

Beratung, Verkauf und Service

durch den Alleinvertreter für die Schweiz:



B. SCHINZ & CO., ZÜRICH 35

STANDARD

VERNIS

LACKE

In Lagerräumen, Maschinen- und Kellerräumen verhindert man Staumentwicklung und schützt Zementböden vor mechanischer Beanspruchung durch

Zementboden-Anstriche

Geringe Kosten, einfache Reinigung, widerstandsfähig — dazu modern, gute Präsentation, frohe Atmosphäre. Staubverhütung vermindert Materialverluste und verbessert die hygienischen Verhältnisse. Verlangen Sie Prospekt, Farbmuster und Preisliste.

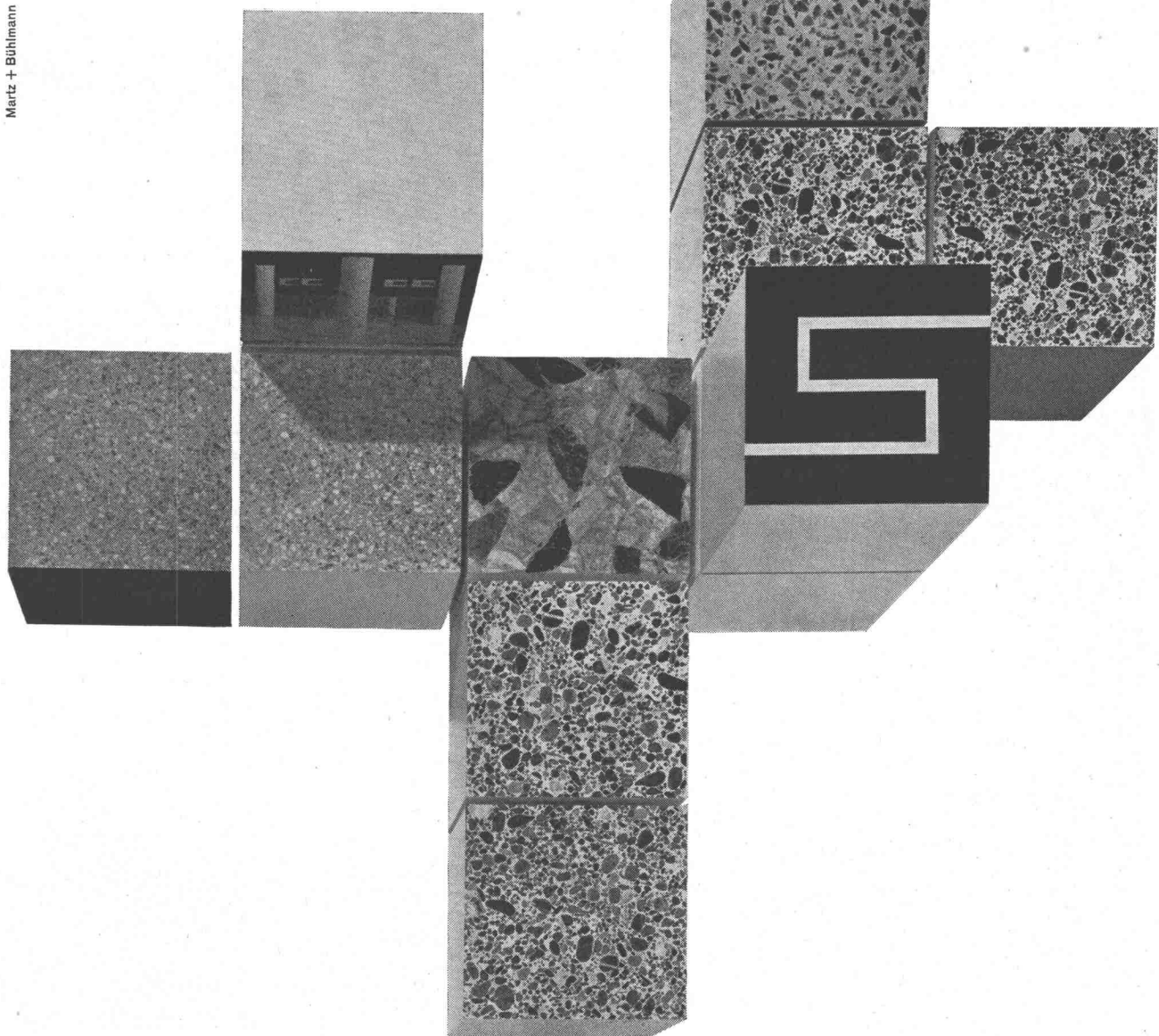
STANDARD LACK- & FARBENWERKE AG
ZÜRICH-ALTSTETTEN TEL. (051) 52 11 52

Spezialbeton AG

Die im Werk unter hohem Druck hydraulisch gepressten Basaltolit-Bodenplatten zeichnen sich vor allem durch grosse Widerstandsfähigkeit aus. In der Regel sind sie einfach fein geschliffen. Als Normalformate gelten:
20/20/2 cm 30/30/2 cm 35/35/2,5 cm
40/40/3 cm 50/50/3 cm

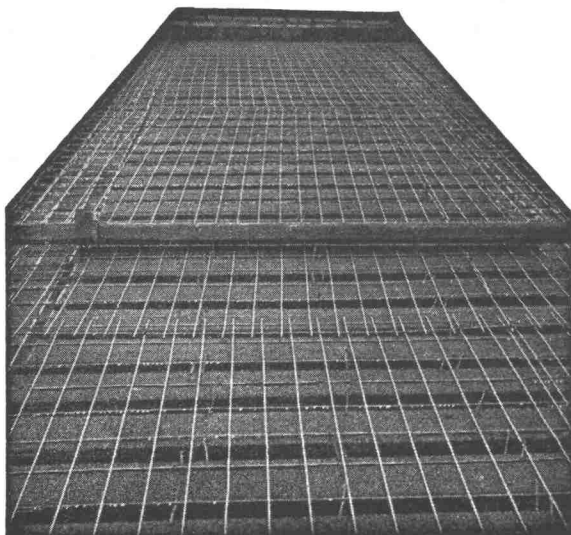
Ausser diesen Grössen können auch andere Formate bestellt werden. Unsere Auswahl umfasst viele hundert Muster in feinkörnigen und grobkörnigen Dessins jeglicher Farbe. Wir liefern auch Splitter-Mosaik-Platten. Auf Wunsch sind in verschiedenen Höhen die zu den Bodenplatten passenden Wandsöckel erhältlich.

Spezialbeton AG Staad/SG Telefon 071-4 19 34



Martiz + Bühmann

Gut isoliert **besser** gebaut



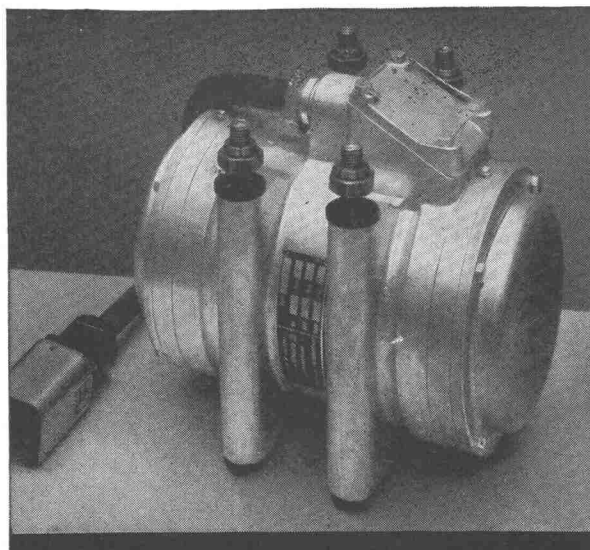
Je besser die Isolation, umso geringer die Heizkosten. Die Ersparnisse an Heizkosten machen im Laufe der Jahre oft ein Vielfaches dessen aus, was eine gut isolierende Decke mehr kostet. Mit BAUKORK-Isolierdecken – K-Werte zwischen 0,58 und 0,68 – bauen Sie bei Wegfall von Gefällsbeton etc. sogar noch billiger!

Fragen Sie die Spezialisten mit grosser, praktischer Erfahrung.

BAUKORK AG.

Verkaufsbüro Zürich, Seestrasse 247

Telephon 051 / 45 70 20 – Werk in Steinhausen/Zug



GW 356

VIBRODYNE

**Der unverwüstliche
Elektro-Vibrator
für universellen Gebrauch**

*Maschinenfabrik Graber & Wening AG
Neftenbach (Winterthur) Schweiz*

Perfecta

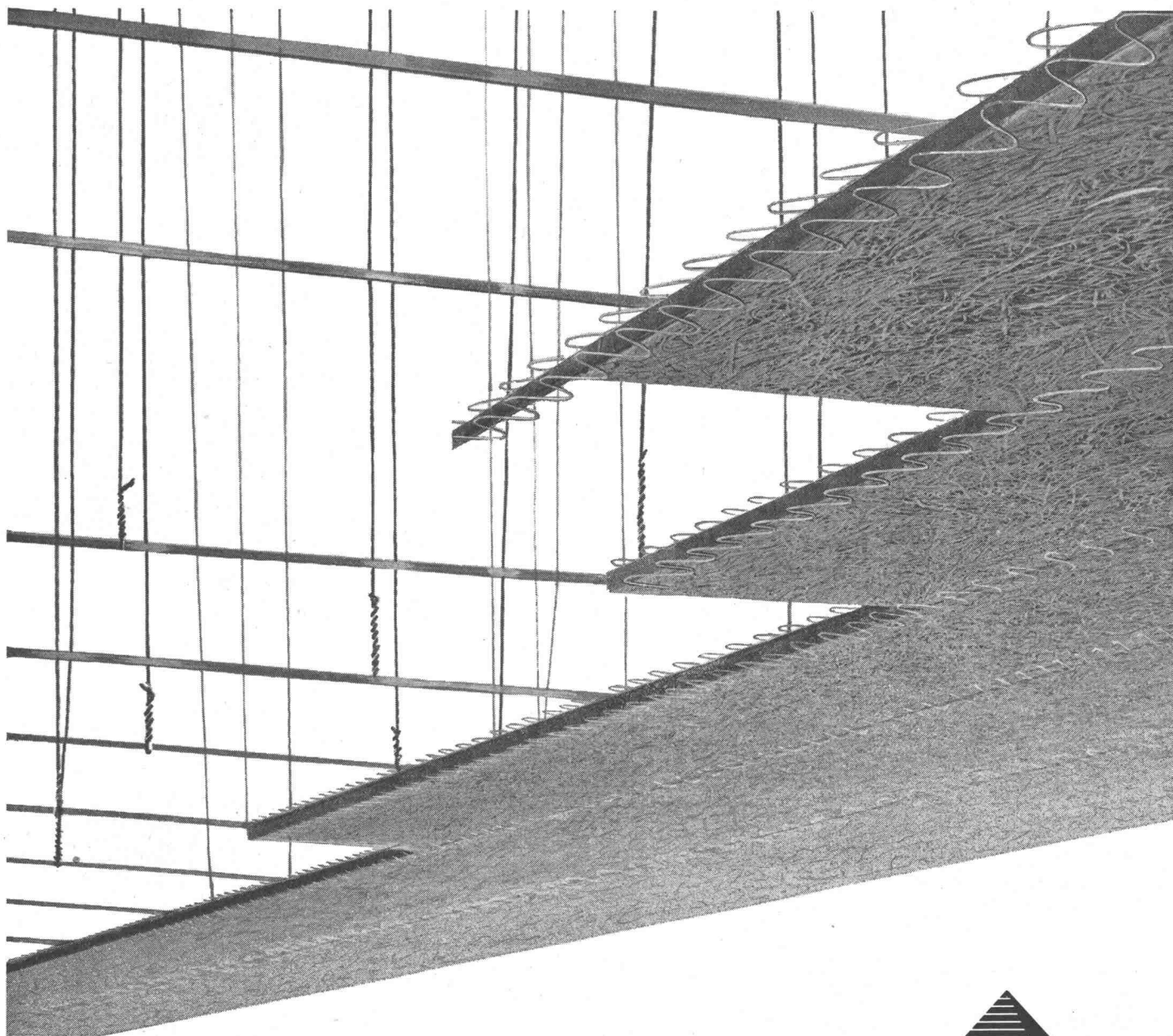
Leichtbauplatten

Perfecta-Hängedecke

Unabhängig von Installationsleitungen, Abzugskanälen und besonders von Höhendifferenzen, erstellen Sie heute die Perfecta-Hängedecke. Teure Holz-Unterkonstruktionen fallen weg und damit auch deren mögliche Durchbiegung oder Verdrehung. Richtig montiert ist die Perfecta-Hängedecke völlig rissfrei und schnell erstellt, – also rationell. Die Perfecta-Leichtbauplatte ist hoch isolierfähig und ein ausgezeichneter Putzträger. Jährlich verwendet man in der Schweiz grosse Mengen solcher Platten für Hängedecken, innere und äussere Fassadenisolierungen, Decken- und Dachverschalungen, Bodenisolierungen, Isolierungen von Beton-Konstruktionen,

Ventilationskanäle und akustische Verkleidungen. Besonderen Anklang hat sie bei den in letzter Zeit vielfach projektierten Buckel-Konstruktionen gefunden. Durch ihre Elastizität lässt sie sich sehr einfach als verlorene Schalung verwenden. Wir verfügen über eine Anzahl schöner Photoaufnahmen solcher Objekte. Unsere Vertreter zeigen Ihnen gern eine Ansichtsmappe und versehen Sie mit den nötigen Unterlagen. Telefon 051/23 37 60

Gips-Union AG., Zürich, Talstrasse 83

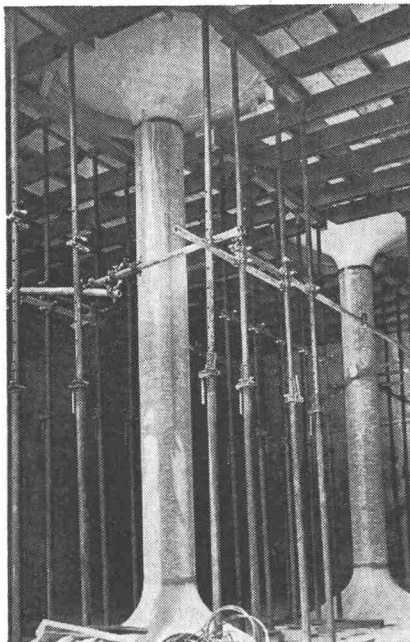
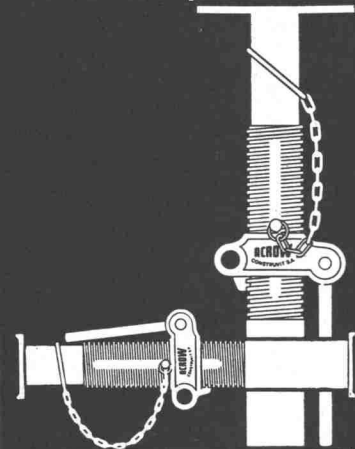


Perfecta-Leichtbauplatten ein Produkt der



GIPS-UNION

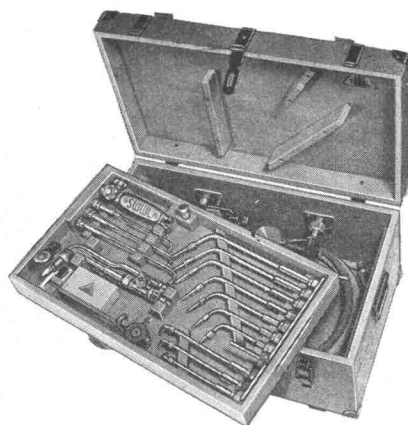
ACROW- Deckenstützen und Grabenspriessen



Mit patentiertem
Gewindereiniger
und mit
Hilfsöse für
Zusatzgriff.
Miete – Verkauf.

ACROW
CONSTRUVIT S.A.

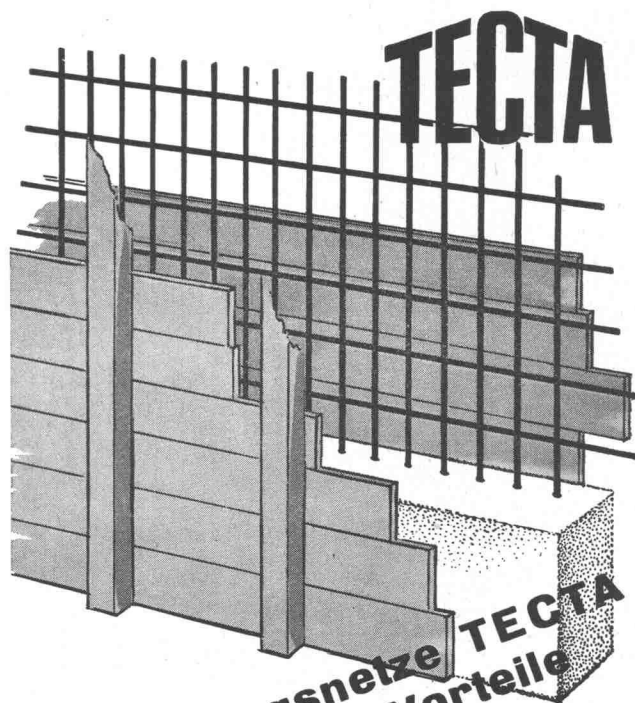
ACROW-
Construvit SA Lyss
Tel. 032/85405-06



Technische Gase, Schweissgeräte
Schweissmaterial, Reparaturen
Fachtechnische Beratung

Sauerstoff- & Wasserstoff-Werke AG. Luzern

Telephon (041) 2 30 23



**Armierungsnetze TECTA
bieten grosse Vorteile**

Aufklärungsschrift mit
Berechnungstabellen durch:
TEKTONIK AG. ZÜRICH
Buckhauserstrasse 40
Tel. (051) 54 83 83



Tel. (051) 52 51 11

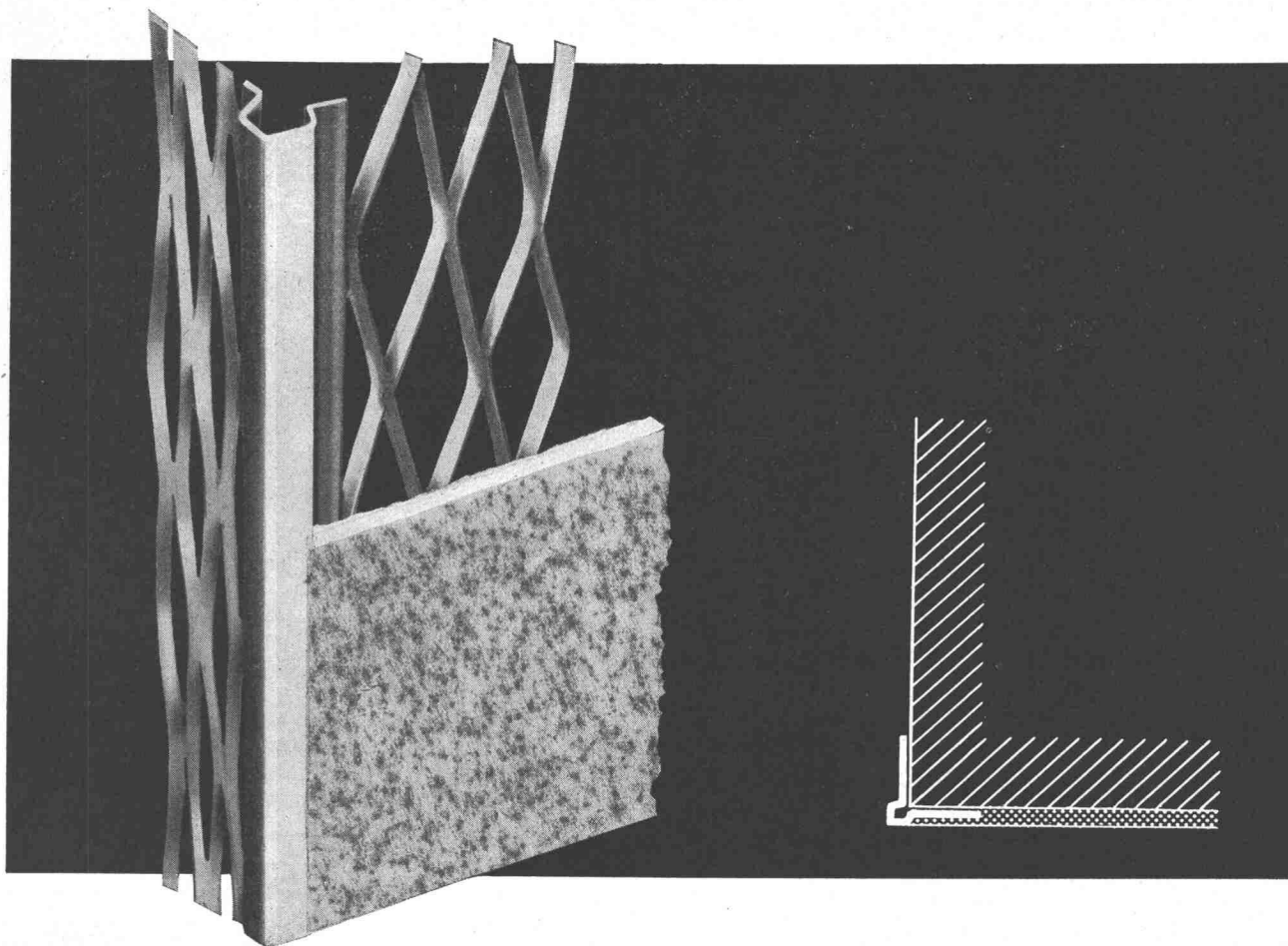
Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung

Solider Bauen



Mauerkanten werden oft leicht beschädigt, HESCO-Eckschutzleisten schützen Mauerkanten vor jeder Verletzung. Das feingliedrige, maschenartige Streckmaterial zu beiden Seiten der Schutzkante verbindet sich vollkommen mit dem Mörtel. Die Eckschutzleiste ist promatverzinkt, rostet also nicht. Lager-Längen 150, 180 und 200 cm in Bündeln à 10 Stück.

Hesco-Eckschutzleisten

Verkauf durch Baumaterialien- und Eisenwarenhandlungen

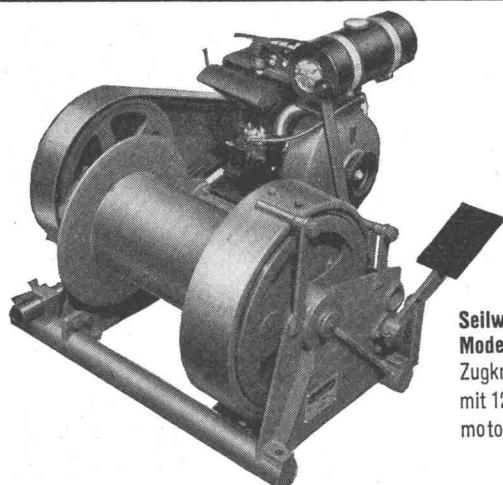
Hess & Cie. Pilgersteg, Rüti ZH, Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik, Telefon 055 4 35 22



Hess & Cie. Pilgersteg, Rüti (Zürich)

MERK

für Hebezeuge



Seilwinde
Modell PX 12
Zugkraft 1200 kg
mit 12 PS Benzin-
motor.

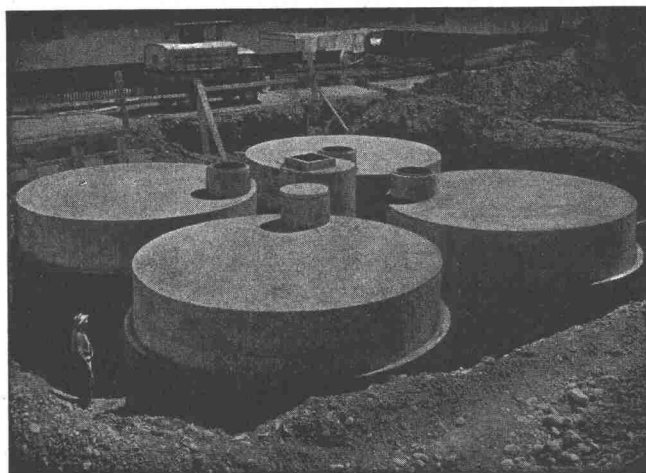
MERK - Seilwinden

in vielen Ausführungen bis 20000 kg Zugkraft für höchste Ansprüche.

Verlangen Sie Offerte über das zweckmässigste Modell unter Angabe der Betriebsbedingungen.

Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH

Telefon 051/88 91 21

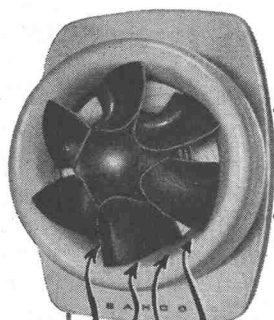


**Lagertanks bis 1 500 000 Liter
Heizöltanks in Beton**

Vorteile: Kein Rosten, keine Unterhaltskosten, unbeschränkte Haltbarkeit. Keine zusätzlichen Nebenkosten. Jegliche Tankform an Ort und Stelle sofort durchführbar. Innenauskleidung seit 30 Jahren erprobt.

PAUL KAPPELER, ZÜRICH 8

Ingenieurbüro Unternehmung Telefon (051) 34 70 77



**BAHCO-
SILENT**

Rasch, leise und gründlich saugt «Bahco-Silent» die Kochdämpfe an der Quelle ab. Nie mehr Kochgerüche in den Wohnräumen und im Treppenhaus. Reduktion der Unterhaltskosten und der Reinigungsarbeit. Verminderung von Wärmeverlust im Winter und viele andere Vorteile mehr.

Preis: Fr. 186.—

Es lohnt sich, den neuen «Bahco-Silent» in der Küche einzubauen.

Prospekte durch die Generalvertretung:

Walter Widmann AG - Zürich 1

Löwenstrasse 20

Telephon (051) 27 39 96

**Dr. H. Hürzeler
Rechtsanwalt
eröffnet am
Bleicherweg 47**

nach mehrjähriger Tätigkeit als Geschäftsanwalt einer Baufirma, sowie über achtjähriger Amtsdauer als Sekretär der Bausektion II des Stadtrates und juristischer Assistent der Baupolizei eine eigene Anwaltspraxis.

Zürich 2 Tel. 273878

ISOLIT RAUCH KAMINE

hergestellt aus Ziegelschrot, mit Hohlkammern
in den Wandungen und wechselseitiger Anordnung
der Verbindungsstege. Ausgezeichnete Isolation.
Keine Bildung von Kondenswasser.
Vermeidung von Rissbildungen, Glanzruss und Versottung.
Gewähr für guten Zug bei jedem Wetter.
Eigene Entwicklung von dazu passenden witterungs-
beständigen Kaminhüten. Isolit-Kamine
werden auf Grund 50-jähriger Erfahrungen hergestellt.

Kamin-Werk Allschwil/BL Telefon 061/387775

SCHWEIZER BAUBESCHLÄGE

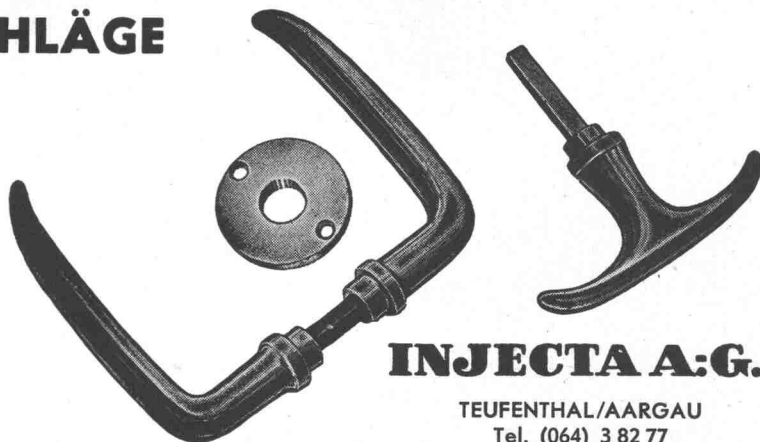
INCA

aus hochwertiger
Neusilber-Legierung

Erstklassige
Vernicklung und
Verchromung

Grosse Dauer-
haftigkeit

Formschöne
Ausführung



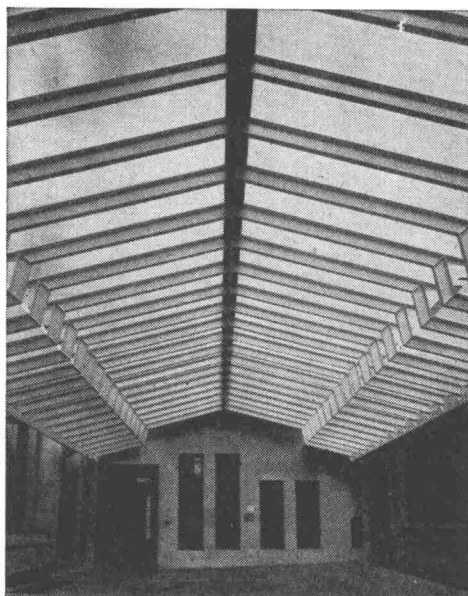
INJECTA A:G.

TEUFENTHAL/AARGAU
Tel. (064) 3 82 77

TEL. 051/933232

WALLISELEN-ZH

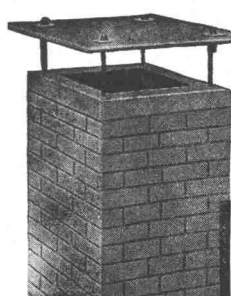
SIEGFRIED **keller** AG



Kittlose Glasdächer
System WEMA

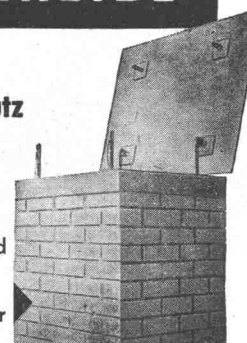
Hofüberdachungen und Vordächer
Shedrinnen

HAMELNER SCHEIBE



- Zugregler
- Funkenflugschutz
- kein Versotten

für Offerte bitte
Kamin-Innen- und
-Aussenmasse
angeben, sowie
fix oder klappbar



Edm. Diebold, Zürich 37

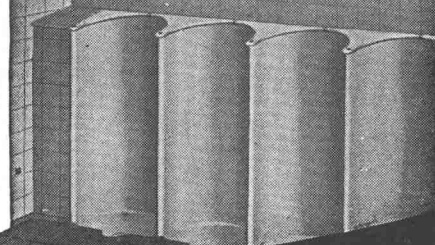
Habsburgstr. 33
Tel. (051) 44 85 60

Ernst URINOIRS

Ohne Wasserspülung
geruchlos

Trockendesinfektions-
verfahren

Einfache Reinigung



F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH

Weststr. 50/52 Telefon (051) 33 60 66

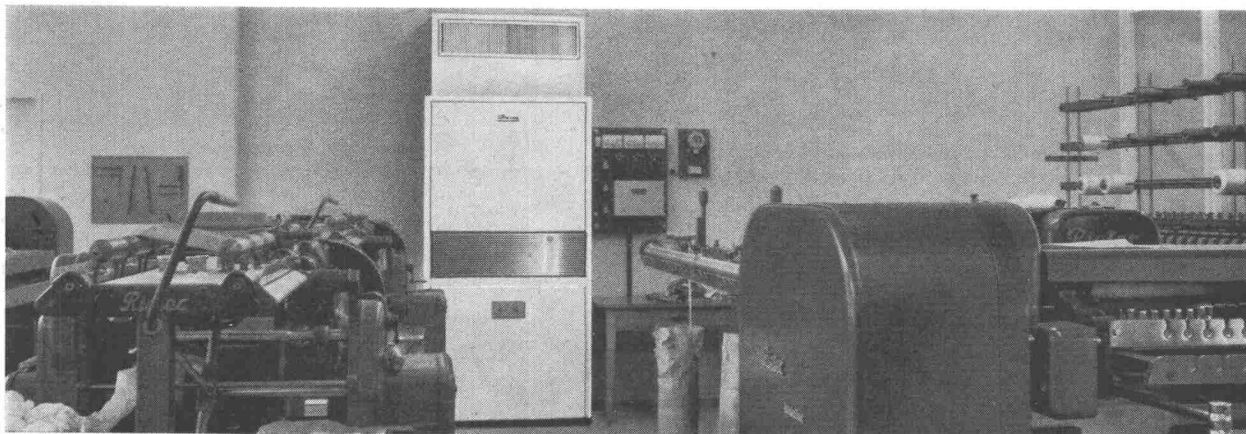


WALTER J. HELLER AG.

BAUUNTERNEHMUNG
SION BERN ILANZ

Zur Schaffung eines leistungssteigernden Klimas im Arbeitsraum oder einer bestimmten Luftkondition im Labor- und Fabrikationsraum stehen Ihnen Therna-Normtypen zur Verfügung. Die Vollklimatisierung umfasst Kühlung, Heizung, Entfeuchtung, Befeuchtung, Filtrierung. Für die reine Lufttrocknung bauen wir ebenfalls Normtypen und Grossanlagen zur Trockenhaltung und Entfeuchtung von Kellern, Lagerräumen, Archiven, Bibliotheken, Werkstätten, unterirdischen Magazinen, Maschinenräumen und Stollen, wie zur Bautrocknung. Einzelapparate sowie ortsfeste Anlagen für alle Anwendungszwecke. Anlagen für Deckenstrahlungskühlung.

Lösen Sie das Problem der Luftkonditionierung für Ihren Betrieb



Klimagerät in einem Arbeitssaal der Textilindustrie

Therna AG, Schwanden GL
Kältebüro Zürich, Hofwiesenstrasse 141, Telefon (051) 26 16 06
Ausstellungsräume in Zürich, Bern, Basel, Lausanne und Genf



SchenkerStoren

Vitra-Flex

Die bewährte Store für Doppelverglasungsfenster

Beliebige Lamellenverstellung

Grosse Farbwahl

Zuverlässige Getriebebedienung

Storenfabrik

Emil Schenker AG., Schönenwerd

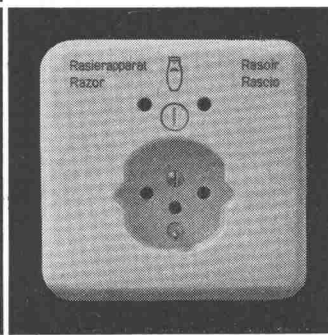
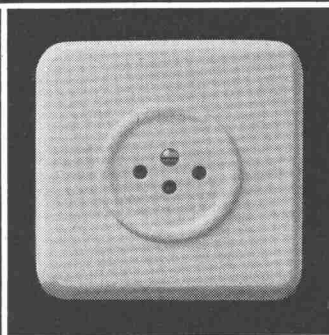
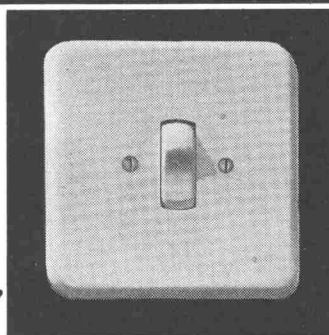
Telephon (064) 3 13 52

Filialen in: Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Solothurn, St. Gallen, Winterthur, Zürich

Neuzeitliche Schalter und Steckdosen für Unterputzmontage
Adolf Feller AG. Horgen, Fabrik elektrischer Apparate



Feller



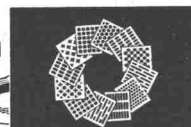
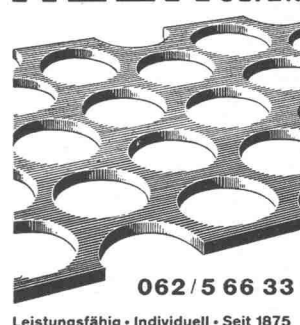
PATENTE

MODELLE, MUSTER, MARKEN
etc.
in allen Ländern

NAEGELI & Co., BERN

Patentanwälte, Bundesgasse 16

HEER OLTEN



Fabrik für:
gelochte Bleche
und Streckmetall

062/5 66 33

Leistungsfähig • Individuell • Seit 1875



Stahlhochbau Behälter Schlosserei
Brückenbau Silos Metallbau
Ingenieurbureau

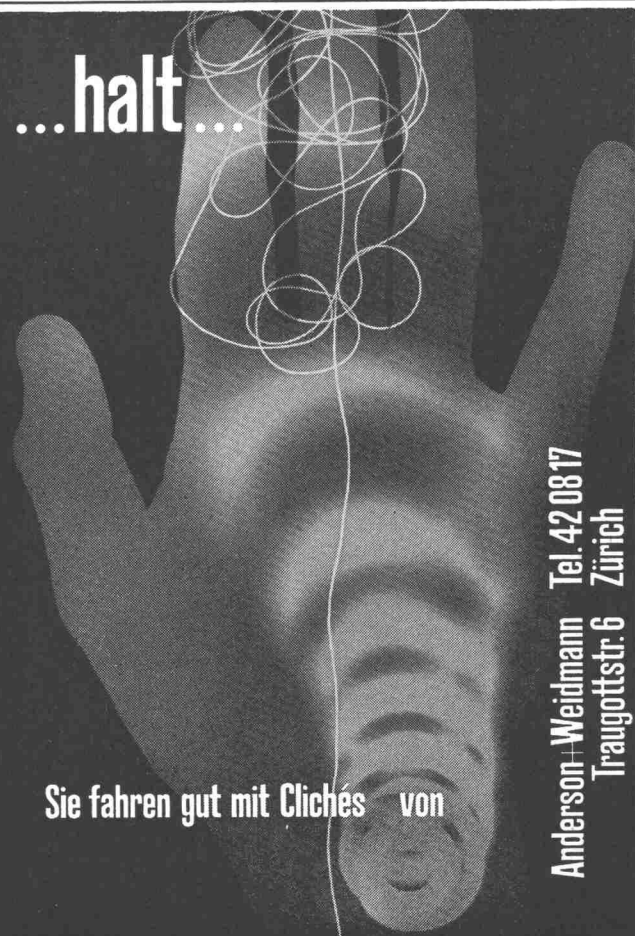
PREISWERK & ESSER

Basel

Schönastr. 10

Tel. (061) 32 46 88

...halt...



Sie fahren gut mit Clichés von

Anderson+Weidmann Tel. 42 08 17
Traugottstr. 6 Zürich



Zürich-Hochhaus
in Frankfurt

TEROSTAT

DIE DAUERPLASTISCHE ABDICHTUNG

die dauerplastische Abdichtung für sämtliche Fugen im Bausektor
spritzbar

ungeformt
in Bändern

OWAFLEX

die dauerelastische THIOKOL-Dichtmasse für höhere Ansprüche beim Versiegeln von Dehnungsfugen

Unverbindliche Beratung durch die schweizerische Generalvertretung:

ANDRÉ KOCH ZÜRICH

Idastr. 47

Bauabteilung

Tel. (051) 27 21 30

Wir entwerfen und liefern die patentierte

Aeberli-Leichtmetallschalung

auch in Verbindung mit Teleskopinstallationen für Tunneln und Stollen. Unser Konstruktionsprinzip mit seinen anpassbaren Standard-Elementen ist für Anwendungen bei sich ändernden Bauquerschnitten besonders geeignet.



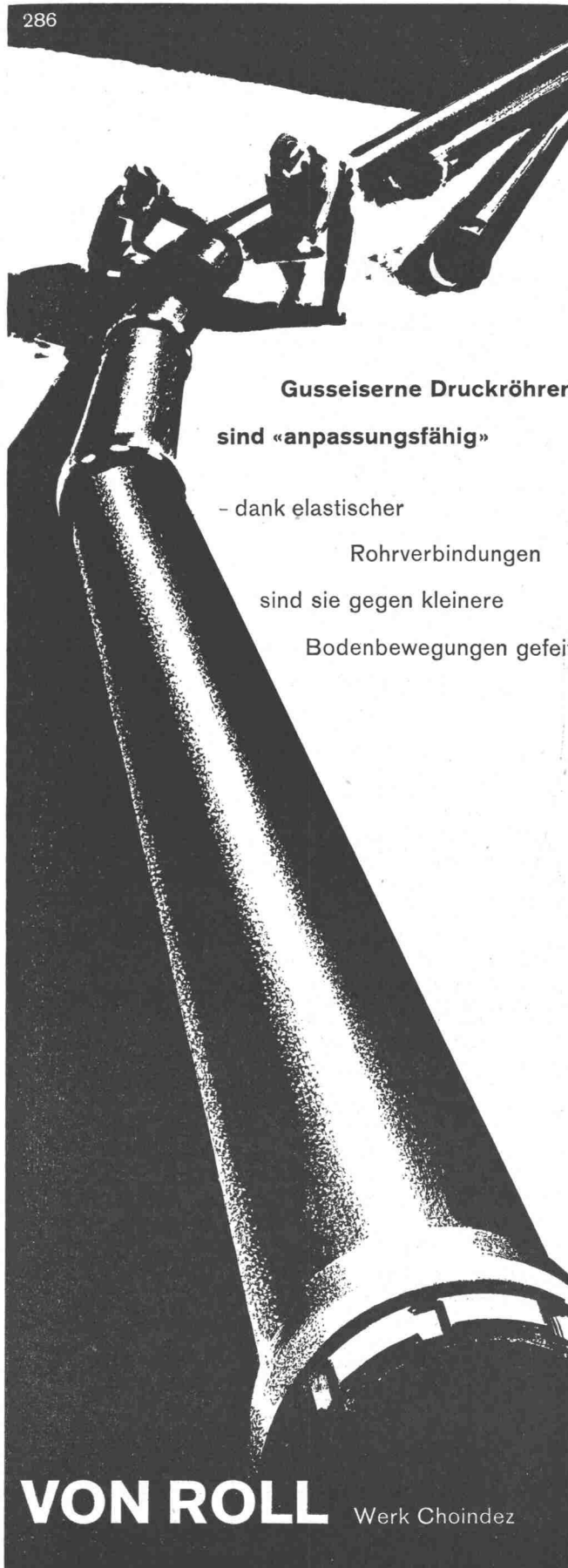
Einsatz beim Betonieren des Strassentunnels
Grosser St. Bernhard

Alb. Aeberli

Albisstrasse 62

Telephon (051) 45 13 28

286



Gusseiserne Druckröhren
sind «anpassungsfähig»

– dank elastischer

Rohrverbindungen

sind sie gegen kleinere

Bodenbewegungen gefeit

VON ROLL Werk Choindéz

busag clichés

Zürich

051 347844

Clichés im Einstufen-Verfahren
ein- und mehrfarbig
Strichclichés, Autotypen
Auto/Strich-Kombinationen
Rundclichés
Galvanos, Stereos, Matern
Retouchen, Repros



WOPAVIN

der moderne Handlauf aus Plastik

(mit der schön glänzenden Oberfläche).

Lieferbar in leuchtenden
Farben: hellrot, grün,
blau, schwarz, gelb
oder bordeaux
Spielend leicht zu ver-
legen!

**Verkauf durch Ihre
Eisenhandlung.**

Vertretung von
WOPAVIN-PVC:



OTTO KÜENZI AG

Bern, Laupenstrasse 4
Telephon (031) 3 66 65

IBA PLANING

das

Zeichenpapier

Ihrer Wahl,

hochtransparent

besonders

reissfest

IBA BÜROARTIKEL AG

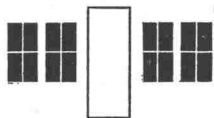
Bern, Optingenstr. 27, Tel. 8 27 55

SCHREINEREI und FENSTERFABRIK

NEURURER-WISMER

Zürich 9/48

Freihofstr. 1/3 Tel. (051) 52 63 45



Sponagel & Co

**BAUMATERIALIEN
PLATTENBELÄGE**

Zürich 5 Sihlquai 139/143

mit **UNIMOG** sind Sie am Zug



stark + wendig

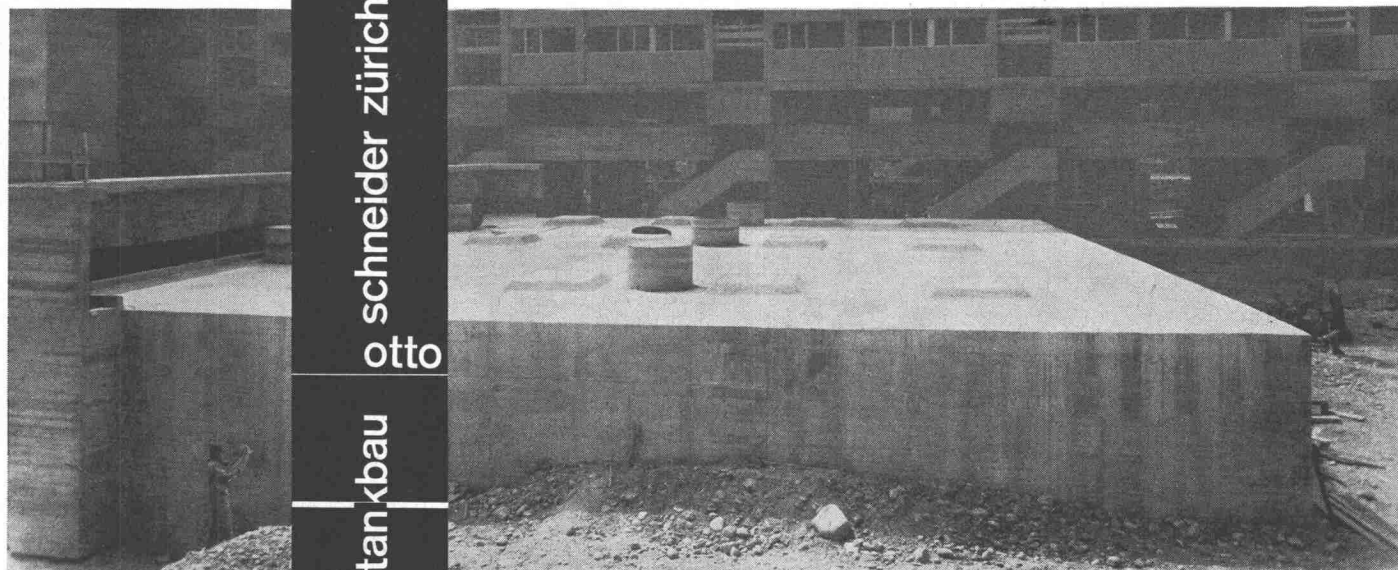
Robert Aebi AG Zürich und Zollikofen BE



das qualitätszeichen für den guten betontank

schneider zürich
otto

tankbau



frohburgstr. 186 zürich 6

telefon 051-26 35 05

1 mill. liter-tank kubische form

Schweizerisches Bau-Adressbuch

Adressbuch für das gesamte Schweizerische Baugewerbe, die Maschinen- und Elektroindustrie

Herausgegeben unter Mitwirkung des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins und des Schweizerischen Baumeisterverbandes im Verlag Mosse-Annoncen AG., Zürich

Die 48. Ausgabe, über 900 Seiten umfassend, gründlich revidiert

erscheint im November

Den Behörden, dem Architekten, dem Ingenieur, dem Baumeister, dem Handwerker und den Lieferanten vermittelt das Bau-Adressbuch viele nützliche Auskünfte. Hunderte von schriftlichen Anerkennungen liegen vor, dass es oft vor Vergebung von Arbeiten und Lieferungen zu Rate gezogen wird. Verlangen Sie einen Prospekt.

Aus dem Inhalt: **Adressenteil** nach Kantonen und Orten, **Branchenregister** alphabetisch nach Orten, **Stichwörterregister** mit über 20 000 Hinweisen auf die im Buche offerierten Artikel, **Technische Berufsverbände und Lehranstalten**, **Technische Behörden** des Bundes, der Kantone, Städte und grösseren Gemeinden, **Mitgliederverzeichnis des SIA**, **Vorstände des Baumeisterverbandes** usw.

Dieses seit vielen Jahren bewährte zuverlässige und übersichtliche Nachschlagewerk kann auch Ihnen gute Dienste leisten.

Bestellen Sie es rechtzeitig (bis spätestens Ende September); Sie erhalten es in diesem Falle zum **halben Preis** (Fr. 12.50 statt Fr. 25.-)

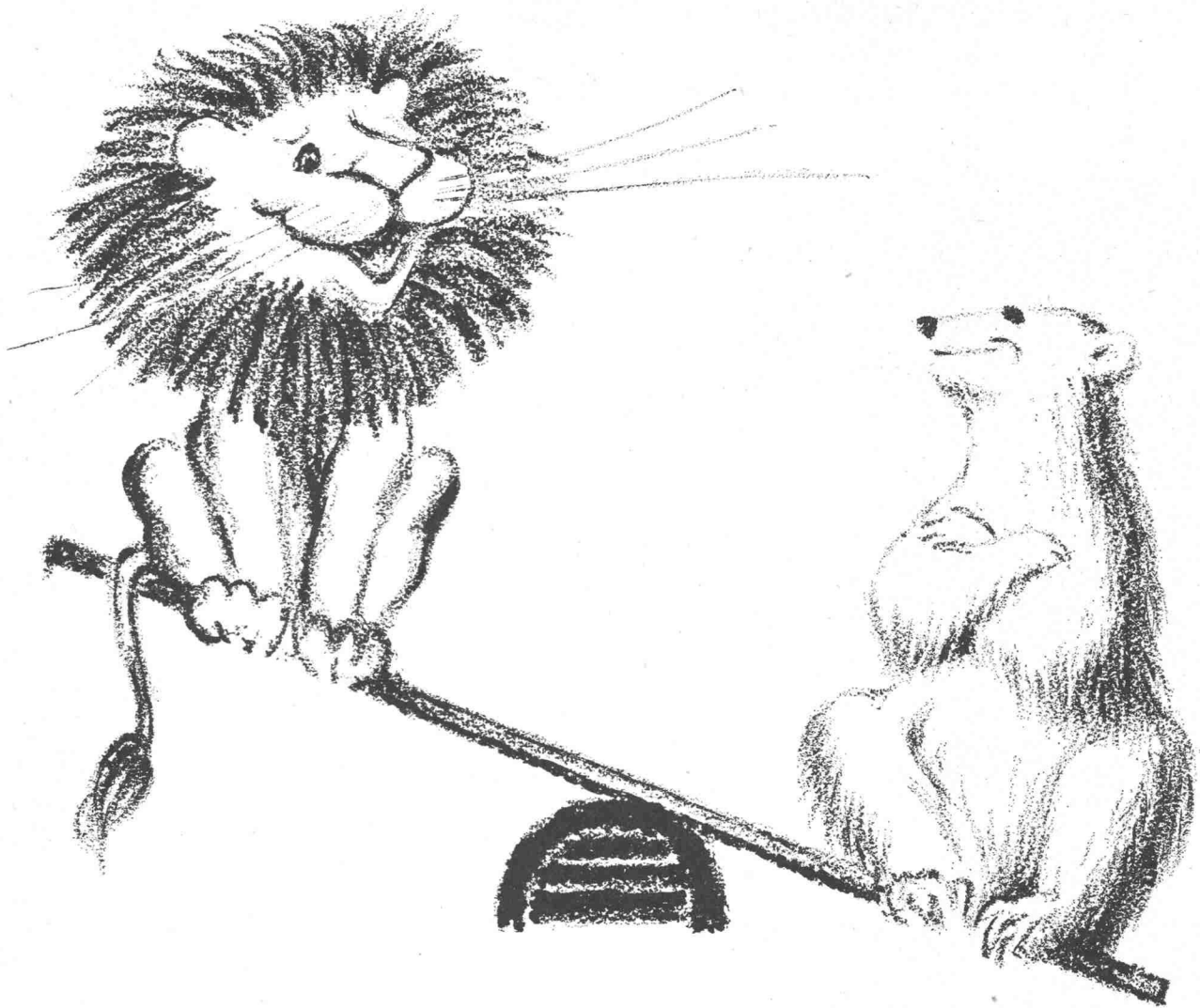
Buchbestellung

Liefern Sie nach Erscheinen 1 Exemplar **Schweizerisches Bau-Adressbuch 1961/62** zum Subskriptionspreis von **Fr. 12.50**. (Preis ab Ende September 1961 Fr. 25.-)

Datum, Adresse, Unterschrift :

Bitte ausschneiden, in ein Couvert stecken und als Drucksache mit 5 Rp. frankiert einsenden an die **Mosse-Annoncen AG.**, Abt. Adressbücher, **Zürich 23**, Limmatquai 94

BZ

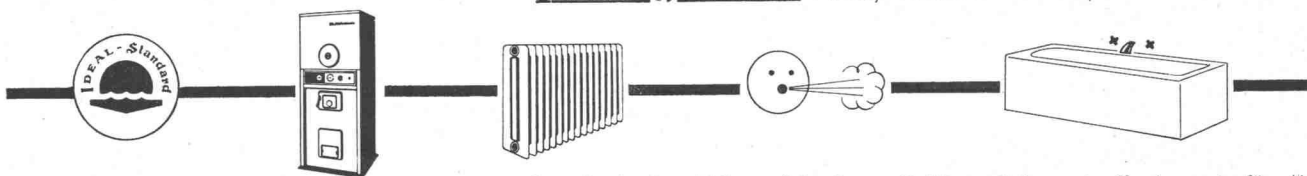


Damit Sie sich wohl fühlen, sollte Ihr Haus im Sommer kühl sein wie für einen Eisbär und im Winter warm wie für einen Löwen. Dazu braucht es Heizkessel, Boiler, Radiatoren, Klima-Anlagen. All das — und dazu erst noch modernste sanitäre Apparate — liefert Ihnen die Ideal-Standard A.G. in Dulliken, der schweizerische Zweig eines Weltunternehmens mit 40 000 Arbeitern, Kaufleuten und Ingenieuren, arbeitend in

nicht weniger als 13 Ländern der alten und neuen Welt.

Zwischen all den Unternehmen der Ideal-Standard geht ein ständiger Erfahrungsaustausch hin und her, Forschung wird im grossen betrieben und die erhebliche Kapitalkraft gestattet es, für jedes Problem die besten Spezialisten zuzuziehen. Hinter allem, was wir liefern, steht der Fortschrittswille und die finanzielle Garantie einer Weltfirma.

IDEAL - Standard A.G., Dulliken/Olten, Tel. 062/51021



Wir liefern:

Erstens: Gusseiserne Heizkessel in jeder Grösse und für jeden Brennstoff, vor allem aber den mit einem Boiler kombinierten *Bitherm-Heizkessel*, der mit Oel, Kohle, Holz geheizt werden kann und Heisswasser liefert soviel Sie wollen. Der Bitherm-Heizkessel ist leicht zu montieren und leicht zu demon-

tieren, da er in einzelnen Teilen auf den Bau geliefert wird — kein Monstrum, das man mit dem Kran an Ort und Stelle bringen muss und im Falle einer Revision kaum wieder zur Kellertüre hinausbringt.

Zweitens liefern wir formschöne *Radiatoren* aus Stahlblech oder aus Guss — die einzigen, die praktisch nie durchrosten!

Drittens liefern wir alle Apparate für *Air Condition* und

viertens: *sanitäre Apparate* aus unverwüstem Porzellan, weiss oder farbig und in neuzeitlichen Formen, entworfen von einem der bekanntesten italienischen Architekten: Gio Ponti, Erbauer des Pirelli-Hauses, Mailand.